



左京区シンボルマーク

# 左京ボイス

左京区役所ホームページ <http://www.city.kyoto.lg.jp/sakyo/>

市民しんぶん 左京区版

12/15

世帯数 82,542世帯  
 人口総数 168,683人  
 (平成23年11月1日現在)

## 左京消防署だより

石油ストーブなどの暖房器具を使用するこの時期に、区民の皆様一人ひとりに意識を高めていただき、火災や焼死者の発生を防止するため、12月15日(木)から31日(土)まで「年末防火運動」を実施します。

運動期間中は、街頭広報や巡回防火パトロールによる火災予防の呼び掛け、戸別訪問をして防火指導を行います。

また、昭和51年以降、京都市での火災原因のトップは、放火(疑い含む)です。その防止対策としてまとめた「放火防止五カ条」を区民一人ひとり、また、地域ぐるみで実践して、放火火災を防止しましょう。

問合せ 左京消防署(☎723-0119)



平成23年度左京区総合防災訓練

**年末年始 火事を防いで 安心安全なまちに**

**火の用心**

### 放火防止五カ条

- ★家の周りには、燃えやすい物を置かないようにしましょう。
- ★夜間、建物の周囲や駐車場は、照明を点灯して明るくしましょう。
- ★空き家、物置にはカギをかけましょう。
- ★車やバイクなどのボディカバーは、燃えにくいものを使いましょう。
- ★地域ぐるみで放火防止に取り組みましょう。

## 年末防火運動

12月15日(木)~31日(土)

## 年末特別警戒

12月20日(火)~31日(土)



年末特別警戒

左京消防団が各分団器具庫に警戒本部を設け、消防団員が巡回パトロールを実施します。



地域の防火・防災に熱意をお持ちの方を募集しています。詳しくは左京消防署総務課まで。

何かと忙しい年末・年始。犯罪に巻き込まれないように注意しましょう。

#### ひったくり

- 年末・年始は多発する傾向にあります。
- 銀行等からの帰り道は、特に注意する。
  - 携帯電話をかけながら、ヘッドホンで音楽を聴きながらは要注意。

#### 自転車盗

- 被害が多発しています。
- 短時間でも必ずロックする。
  - いつでもどこでも「2ロック」。

#### なりすまし詐欺

警察官や金融庁、銀行協会、自治体の職員になりすまし、通帳やキャッシュカードをだまし取る詐欺が発生しています。次のような電話がかかってきたら警察へすぐに通報してください。

- 「キャッシュカードを預かります」
- 「通帳を落としていませんか」
- 「暗証番号は何番ですか」

問合せ 川端警察署(☎771-0110)  
 下鴨警察署(☎703-0110)



## 注意!! 年の瀬のひったくり 自転車盗なりすまし詐欺

## 大規模災害に備えて 左京区総合防災訓練を実施



パケツリレーに参加する地域の皆さんと左京少年消防クラブ



避難所運営訓練



社会福祉協議会による災害ボランティアセンター設置・運営訓練

問合せ 区役所総務課(☎702-1021)

左京区総合防災訓練を11月6日、左京区中部地域3学区(上高野、修学院、修学院第二)を中心に修学院小学校で実施しました。当日は約90人が参加し、大地震が発生したとの想定のもと、初期消火や応急救護訓練などを行いました。参加した区民の方には、消火器訓練やパケツリレーなどに取り組んでいただきました。また、東日本大震災の発生を受けて、新たに避難所運営訓練と災害ボランティアセンター設置・運営訓練を実施し、避難所での生活がイメージできる体験ブースも設置しました。

災害はいつ発生するかわかりません。災害に強いまちづくりに向け、家庭や地域でも十分な備えをお願いします。



京都マラソン 2012 平成24年3月11日(日)開催

大会当日は自動車を使用しないよう、ご協力をお願いします。  
 【問合せ】スポーツ振興課 ☎366-0314 FAX213-3367

市政情報総合案内コールセンター

京都いつでもコール  
 8:00~21:00(年中無休)

電話...661-3755

FAX...661-5855

電子メール(ホームページから送信できます).....

●パソコン、携帯電話で 京都いつでもコール 検索

# 年末年始の業務案内

## 主な施設の休業期間等

年末年始の間、市役所・区役所などの多くの市の仕事は休ませていただきます。

主なものは次のとおりです。

他の業務の日程については「**京都いつでもコール**」(☎661-3755)へお問い合わせください。



### ●区役所関係

区役所・出張所	12月29日～1月3日休み。
証明書発行コーナー(北大路駅など8カ所)	

※上記期間中も、戸籍の届出は区役所の宿直で受け付けています。

### ●ごみ・し尿

※詳しくは12月中旬にお配りする「お知らせビラ」をご覧ください。なお、「お知らせビラ」は区役所のエコまちステーション及びまち美化事務所でもお配りしています。

燃やすごみ	年末は30日まで通常どおり。年始は5日から。
缶・びん・ペットボトル	年末は30日まで通常どおり。年始は4日から(4日(水)は木・金地域も収集)。
プラスチック製容器包装	年末は30日まで通常どおり。年始は4日から(4日(水)は月・火地域も収集)。
大型ごみ	年内収集の受付は25日まで。12月29日～1月3日休み。申込は電話で受付(☎0120-100530、携帯からは☎0570-000247)へ。
小型金属類・スプレー缶	年末は28日まで通常どおり。年始は4日から。
持込ごみ(手数料必要)	年末は30日まで、年始は4日から受付。年末は非常に混みますので早めに東北部クリーンセンター(☎741-9073)へ。
臨時し尿収集	年内収集の受付は27日まで。年始は4日から受付。申込みは生活環境美化センター(☎681-5361)へ。

### ●上下水道

上下水道局左京営業所 (☎722-7700 FAX722-7704)	窓口は、12月29日～1月3日休み。納入通知書でのお支払いは、金融機関やコンビニエンスストアで。修繕、道路上の水漏れ、下水道の取付管の清掃は、電話又はFAXで受付。
--	--

### ●消防

左京消防署(☎723-0119) 消防相談(☎231-5000)	防火・防災・救急に関する相談などは、24時間受付。
-------------------------------------	---------------------------

### ●交通

市バス	12月29日～1月4日は「休日ダイヤ」で運行。12月31日は初詣終夜バスを運行。
地下鉄	12月30日～1月3日は「土曜・休日ダイヤ」で運行。12月31日は終夜運行。
定期券の発売	12月31日～1月3日休み。
行き先・運行などの問合せ	☎863-5200へ。無休。
忘れ物の問合せ	市バスは☎493-0410、地下鉄は☎213-1650へ(無休)。ただし、当日分は市バス各営業所・地下鉄各駅へ。

### ●病院

市立病院(☎311-5311)	12月29日～1月3日休み。(救急外来を除く)
-----------------	-------------------------

### ●急病診療所の診療時間(12月29日～1月4日) \*保険証などをお忘れなく

診療科	場所・電話番号	診療時間
小児科・内科・眼科・耳鼻いんこう科	JR二条駅東口 ロータリー南側(府医師会館内)(☎354-6021)	10:00～17:00 18:00～22:00 (小児科は24:00まで)
歯科	JR二条駅東口北へすぐ(府歯科医師会口腔保健センター内)(☎812-8493) 伏見区今町(府歯科医師会伏見会館内)(☎622-3418)	9:00～16:00 (受付時間)

## いきいき市民活動センター

### 体操教室

若さを保つ体操を一緒にしましょう。  
日時 12月22日(木)～3月22日(木)  
第2・4木曜日 10:00～12:00  
内容 第2木曜日 筋力アップ  
第4木曜日 太極拳  
定員 20名(定員になり次第締切)  
費用 無料  
あしもみ教室  
足の裏をもむことで血行が良くなり、肩こり、便秘が解消します。  
日時 1月20日(金)、2月25日(土)、10:30～12:00  
定員 20名(定員になり次第締切)  
費用 500円

対象 市内在住の方  
場所 左京東部いきいき市民活動センター(市バス「東天王町」下車徒歩8分)  
申込み 電話で左京東部いきいき市民活動センター(☎761-1385)へ  
※開館時間は10:00～21:00。日曜日は17:00まで。休館日は毎週火曜日と年末年始(12月29日～1月4日)。

## 左京老人福祉センター

### 平成24年度 教養教室及び介護予防教室 受講者募集

初心者を対象とした教養教室、介護予防教室の平成24年度の受講者を募集します。

**教養教室** カラオケ教室、ちぎり絵教室、陶芸教室

**介護予防教室** 楽しく体操教室、男性体操教室、ヨガ教室、太極拳教室、ウォーキングのつどい

対象 市内在住60歳以上の方  
期間 4月1日～平成25年3月末までの1年間

場所 左京老人福祉センター

費用 受講料無料

※教材費は実費負担となります。

申込み 1月23日(月)～2月4日(土)に直接当センター(☎722-4650)へ

※電話、FAX及び代理の方による申込みはできません



**体の力み過ぎにご注意!**  
スポーツ選手に監督がよくいう言葉があります。それは、「力みをとれ」です。皆さんもこの様な場面が目につかぶのではないのでしょうか。実はこれ、スポーツ選手だけでなく、高齢者にも当てはまることです。最近の研究では、立っている時の力みが強い高齢者ほどバランスが悪くなりやすいことが分かっています。これは、転倒の起こりやすさにもつながります。あなたは、必要以上に力みでいませんか。まずは手首、足首をブラブラさせる運動をしてみましょう。次に、肩を上にくくめて、力を抜いて下げる運動を3回繰り返します。いかがでしょうか。力みはとれてきましたか。

**転倒予防豆知識**  
京都大学大学院医学研究科 人間健康科学系専攻 永井 宏達

## 年末交通事故防止 市民運動

12月11日(日)～12月31日(土)  
年の瀬も あわてずゆっくり 京の道  
運動重点

- 子どもと高齢者の交通事故防止
- 飲酒運転の根絶
- 自転車の安全な利用の促進(乗車用ヘルメットの着用促進)
- 夜間の歩行中の交通事故防止(反射材用品等の着用促進)

### 飲酒運転は絶対にやめましょう

年末・年始はお酒を飲む機会が多くなります。飲酒運転は、運転手だけでなく、車両の同乗者、お酒の提供者、車両の提供者も厳しく罰せられます。家族ぐるみ、職場ぐるみで飲酒運転をなくしましょう。

問合せ  
川端警察署(☎771-0110)  
下鴨警察署(☎703-0110)

運転手に  
お酒を  
勧めない



## 自転車事故に注意しましょう



交通安全講習会  
全国秋の交通安全運動の一環として、宝池自動車教習所で交通安全講習会を開催しました。

参加者の方には、自転車の実技走行の後、自転車安心安全条例などについて学んでいただきました。

問合せ  
区役所まちづくり推進課(☎702-1029)

## 交通事故を防止しましょう

### 白川通真如堂前(バス停前)に信号機を設置

地域の方々から要望を受けていました白川通に信号機を設置しました。交通ルールを守って事故を防ぎましょう。

問合せ  
川端警察署(☎771-0110)

# お知らせ

## 福祉

### 国民健康保険等の保険料の申告を

平成23年中に納めた国民健康保険、後期高齢者医療、国民年金及び介護保険の保険料は、確定申告又は年末調整のときに「社会保険料控除」として申告すれば、納付された保険料全額を所得から差し引いて税額が計算されます。

**問合せ** 国民健康保険・後期高齢者医療：保険年金課（☎702-1168）／介護保険：福祉介護課（☎702-1069）／国民年金：日本年金機構上京年金事務所（☎431-1178）

### 保険料の納付は口座振替が便利です

国民健康保険、後期高齢者医療の保険料の納付に口座振替を利用すると、毎月保険料を納めに行く必要がなく、納め忘れの心配もありません。

領収書や納入通知書など国民健康保険の記号番号（後期高齢者医療の場合は被保険者番号と徴収番号）が分かるもの、預貯金通帳、口座の届出印を持って、金融機関へお申し込みください。

※京都銀行、京都信用金庫、京都中央信用金庫、滋賀銀行、ゆうちょ銀行のキャッシュカードを持参すれば、国民健康保険の口座振替の手続を保険年金課で済ませることができます。

※特別徴収（年金からの引き落とし）の対象の方で、口座振替での納付に変更したい方は、金融機関への申込みとあわせて保険年金課へお申し出ください。

**問合せ** 保険年金課（☎702-1168）

### 重度障害のある方への手当の支給

重度障害のある方に次の手当を支給しています。※ただし、所得制限があります。

**特別障害者手当**：日常生活で常時特別な介護が必要な20歳以上の在宅の重度障害者

**障害児福祉手当**：日常生活で常時介護が必要な20歳未満の在宅の重度障害児

**外国籍市民重度障害者特別給付金**：旧国民年金法の国籍条項により障害基礎年金を受給することができない重度障害のある外国籍市民の方  
**問合せ** 支援課（☎702-1131）

## 保健衛生

### 青年期健康診査

**対象** 区内在住の18～39歳の男女でほかに健診を受ける機会のない方（検査日、結果説明日ともに受診できる方）

**日時** 毎月第2、4水曜日 9:00～10:30受付

**場所** 区役所3階

**内容** 検査日：問診、身体・血圧計測、尿検査、血液検査、診察

結果説明日：結果説明、栄養・保健指導

**費用** 500円（免除制度あり）

**申込み**

電話で健康づくり推進課（☎702-1219）

### 小児慢性特定疾患医療受診券の継続申請

現在、小児慢性特定疾患治療研究事業の給付を受けている方の承認期限は来年3月31日です。引き続き給付を希望される方は、申請書類

及び税証明書類等を添えて健康づくり推進課に申請してください。

**対象** 平成24年4月1日以降も引き続き治療が必要な18歳未満の方

**申請期間** 2月3日(金)まで

**問合せ** 健康づくり推進課（☎702-1222）

### 予防が大切インフルエンザ

#### 「うつらない」ために

- 予防接種を受ける。
- 石けんでしっかり手を洗い、うがいをする。
- 十分な睡眠、栄養をとる。
- 部屋の湿度を50～60%に保つ。

#### 「うつさない」ために

- せきエチケット（せきやくしゃみをするときは、ハンカチなどで口や鼻を覆う）を守る。
- せきやくしゃみが続くときはマスクを着ける。



### 高齢者インフルエンザ予防接種（1月31日まで）の料金免除の方法が変更されました

7月頃に届いている介護保険料納入通知書の「本人の市民税」欄に「非課税」又は「減免前課税」と記載されている方は、通知書を医療機関の窓口で提示すれば接種料金が免除されます。

**問合せ** 健康づくり推進課（☎702-1219）

### 冬の食中毒にご注意を

鍋物のおいしい季節になりました。例年、冬でも食中毒が多く発生しています。食中毒への注意は夏季だけでなく、カキなどの二枚貝に蓄えられたノロウイルスが原因で起こる食中毒にも注意が必要です。感染すると吐き気、嘔吐、下痢などを引き起こします。

ノロウイルスによる食中毒を防ぐために、次のことに注意してください。

- 食材は冷蔵庫（10℃以下）で保存する
  - 調理するときは中心まで十分に加熱する（85℃で1分以上加熱）
  - 調理前やトイレの後の手洗いを徹底する
  - カキを生で食べる場合は、必ず消費期限内の「生食用」を使用する（ただし、鮮度の落ちているものは十分に加熱）
- また、フグによる食中毒が毎年発生し、死者が出ています。有毒部位が処理されていないフグは絶対に食べないでください。

**問合せ** 衛生課（☎702-1268）

## 相談

### 弁護士による無料法律相談

日常生活の中で起こる様々な法律問題の相談に応じます。

**日時** 毎週水曜日 13:00～

**場所** 区役所1階まちづくり推進課相談室

**定員** 先着15名（正午から整理札を配付）

**問合せ** まちづくり推進課（☎702-1029）

### 行政書士会による無料相談

行政機関に提出する書類、遺産分割協議書や契約書をはじめとする書類の作成等の相談に応

じます。

**日時** 1月10日(火) 14:00～16:00

**場所** 区役所1階まちづくり推進課相談室

**問合せ** 京都府行政書士会第4支部長（☎762-0505）

## 図書館

### 左京図書館

**開館時間** 平日：10:00～19:30

土・日曜、祝日：10:00～17:00

**休館日** 毎週火曜、第2・4水曜

12月27日(火)～1月4日(水)

**赤ちゃん絵本の読み聞かせ**

12月15日(木)、12月22日(木)

1月12日(木)いずれも10:30～

**冬のスペシャルお楽しみ会**

人形劇と工作ほか

12月17日(土)11:00～

**問合せ** 左京図書館（☎722-4032）



### 岩倉図書館

**開館時間** 月・木曜：10:00～19:00

その他の曜日・祝日：10:00～17:00

**休館日** 毎週火曜、第2・4水曜

12月27日(火)～1月4日(水)

**お楽しみ会**

1月7日(土)14:00～、21日(土)14:00～

**赤ちゃんタイム**

1月13日(金)11:00～、27日(金)11:00～

**えいごタイム**

1月14日(土)4:00～、28日(土)14:00～

**問合せ** 岩倉図書館（☎702-8510）

### 移動図書館「こじか号」

**巡回日程**

1月6日(金)

10:00～10:40 市原野小学校

11:00～11:30 鞍馬本町かどや駐車場

13:00～13:40 鞍馬小学校

1月18日(水)

10:00～11:00 京都大原学院（小中学校）

11:20～11:50 農協静原支所横

13:00～13:40 静原小学校

**問合せ** 移動図書館（☎801-4196）

## 税金 あれこれ

### 「市税を納期限までに納めなかった場合の滞納処分」

京都市では、皆様に自主的に納税していただくために、納期限までに納めなかった方に督促状、催告書を送るなど早期の納税を促しています。

しかし、それでもなお納税されないときは、納期限内に納めている納税者との公平性を保つため、また、大切な税収を確保するため、滞納者の財産（給与、預金、年金、不動産など）を差し押さえることとなります。

このように、差押処分をされると皆様にとっても不利益となりますので、市税の納期限内納付にご協力ください。

**問合せ** 納税課（☎702-1198）



## 12月28日(水)は、固定資産税・都市計画税 第3期分の納期限です。

**問合せ** 課税内容（土地家屋）：固定資産税課（☎702-1045、1048）、（償却資産）：市資産税課（☎213-5214）

納付相談（土地家屋）：納税課（☎702-1198）、（償却資産）：市納税推進課（☎213-5468）

口座振替：市納税推進課（☎213-5466）

\*納期限を過ぎると、延滞金がかかることがありますのでご注意ください。

\*市税の納付には、便利で確実な口座振替をご利用ください。

左京区民作品展

作品を募集します

来年の2月28日(火)～3月1日(木)に区役所で開催する第21回左京区民作品展の作品を募集します。

**応募資格** 区内在住又は通学・通勤のアマチュアの方。自作未発表作品で1人1作品のみです。塾などによる団体申込みはできません。

**応募作品規格**

- (1) 絵画 30号 (91.0cm×72.7cm) 以内
- (2) 写真 四ツ切 (25.4cm×30.5cm) ワイド (25.4cm×38.1cm) 可、モノクロ・カラーは不問。写真展示用フレーム(ワイドを除く)がなければ搬入時にお貸しします。
- (3) 書道 半切 (35.6cm×136.0cm) 以内

- (4) 手工芸
  - 平面作品 30号 (91.0cm×72.7cm) 以内
  - 立体作品 縦・横50cm、高さ80cm以内
- ※いずれの部門も、安全のため額装・容器等にガラスは使用不可。
- 募集期間** 12月15日(木)～2月17日(金)
- ※応募多数の場合は、出展数を調整する場合があります。作品の破損などの際、補償の責任は負いません。作品の搬入は、2月21日(火)～23日(木)です。
- 応募先** 区役所まちづくり推進課 (☎702-1029)



大学のまち・左京 大学と地域の相互交流促進事業

吉田山の里山の再生に向けて  
【吉田山の里山を再生する会】

吉田山の里山を再生する会では、大学の職員、学生と地域住民を中心に、吉田山で山仕事をおこない、昭和初期の里山を再生すると共に、大学と地域の新たなネットワークの構築に取り組んでいます。

11月には、木の生育を助けるために、不要な木を切り取る間伐を行いました。

今後も里山の間伐やサクラの植樹をおこない、山仕事を通して、地域との交流活動に取り組んでいきます。



間伐作業の様子

松ヶ崎地域新マッププロジェクト  
【松ヶ崎連携推進ネット】

松ヶ崎連携推進ネットでは、地域の小学校、大学、PTA、各種地域団体と協力し、松ヶ崎周辺地域(左京中部南)での伝統文化を見直し、地域への更なる定着と普及に取り組んでいます。

11月21日に京都工芸繊維大学で、地域との交流会を通じて作成した松ヶ崎の歴史や自然をまとめたマップの中間報告会を開催しまし

た。今後も、伝統文化の継承を通して、地域の交流の活性化と地域力の向上に取り組んでいきます。



松ヶ崎小学校の皆さんと一緒に開催した報告会



**左京スポーツニュース**  
▼11月3日▲  
第23回市民スポーツフェスティバルのメインフェスティバルが開催され、左京区を代表して出場された選手の方々が奮闘されました。壮年ソフトボール大会では、岩倉南体振チームが接戦の末、見事二連覇しました。おめでとうございます。



▼11月20日▲  
京都市チャンピオン大会(女子バレーボール)出場 修学院体振チーム



▼11月13日▲  
第16回左京区民グラウンドゴルフ大会優勝 修学院第二体振Aチーム



平安神宮のしめ縄を作っているところ。(平成15年12月7日。今井五蔵氏所蔵)

昭和時代初期に北白川に田が少なくなると、北白川の人は滋賀里(現・大津市)にワラの生産を委託し、しめ縄やしめ飾りの製作だけをするようになりました。

また、技術移転も起こりました。岩倉長谷から北白川に嫁いだ人の娘が、昭和8年(1933年)頃に岩倉長谷に嫁いだ時、技術を伝え、戦後、長谷が平安神宮、吉田神

社、鞍馬寺、今熊野神社などのしめ縄、家庭用のしめ縄やしめ飾りの産地となっていたのです。長谷の人が梱包用の縄作りを大きな収入源にして、ワラの扱いに慣れていたことも、技術移転がうまくいった理由でしょう。

しめ縄・しめ飾り作り  
白川女は、年末になると、正月用のしめ縄やしめ飾りを作って、売りました。しめ縄やしめ飾りには、さすがに青さが残るねばりのある長いワラを使います。そのため、収量が少し減るとしても、モチ稲を、それがまだ熟しきらないうちに刈り入れるのです。

しめ縄・しめ飾り作りは容易ではありません。近頃の農家は早生や中手の稲を植えることが多いので、早生や中手を刈り終えた田にしめ縄・しめ飾り用の晩生品種(アサヒモチなど)のモチ稲だけが残ることになり、インシンなどに狙われます。また、背が高い稲は倒れやすく、倒れると、稲刈りに苦労します。さらに、コンバインを使うと、稲刈り、脱穀と同時に、ワラが細切れにされるので、ワラを得ようと思うと、稲刈り機で稲刈りをし、刈った稲を稲木にかけて干した後、脱穀す

るか、コンバインのカッターを外し、稲刈り、脱穀をしてから、ワラを干さなければなりません。そのようなしてようやく得られるワラですが、しめ縄・しめ飾りに使うのは芯だけです。ハカマと呼ばれる下葉を手作業で取り除くと、残るのは量的に半分以下になります。そうして選別した美しい芯を使ってしめ縄やしめ飾りを作るのですが、それは手が荒れる作業です。作り手のほとんどは、80歳、70歳代になってしまいました。

**左京のくらし**  
大阪府立大学人間社会学部教授 中村 治

**区民作品コーナー 挿絵・川柳**

テーマ 「年越し」

故郷は原発の地や年越ゆる

年越しは卒寿を越えてなお楽し

年頭の今年の抱負年越しに

(内田 笛童)

(橋本 紫苑)

(伸の 絆)

**挿絵・川柳募集**  
採用された方には、トラフィカ京カード500円分を差し上げます。

テーマ 「別れ」

掲載号 3月15日号

応募方法 氏名(ペンネーム可)、住所、電話番号を明記し郵送してください。1人3句まで。

応募締切 1月31日(火)(必着)

応募先 〒606-8511 左京区役所総務課 左京ボイス担当 (☎702-1021)

うになつてきました。また、ワラ製のしめ縄でも、地域古来の形とは思えないものも見かけるようになってきました。